FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Ontario — District No. 70 — S. District No. 21 — Enumeration District / District du recenseur No. 3 — in / dans Tp Lancaster (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par W. McGregor, Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED ON THE SCHEDULE OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House / Maison habitée	Family, reckoned by dwellings / Famille, suivant les habitations	Name of each person in family, boarder, lodger or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le locataire ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession or post office. If in city, town or village, street and house number. If in city, town or village, ward. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, ville, cité ou village. Rang ou concession ou bureau de poste. Si dans une ville, cité ou village, rue et numéro de la maison. Si dans une ville, cité ou village, quartier. Ou autre description.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if not a native. / Pour les immigrés, année d'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as "in factory," "in mine," "on farm," "in logging camp," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "dans une manufacture," "dans une mine," "sur la ferme," "dans un chantier," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines à l'emploi principal en 1910.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of work per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant des revenus de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des revenus des autres emplois ou métiers, s'il y en a.	Rate of earnings per hour at chief occupation. / Taux du gain par heure à l'emploi principal.	Upon life. / Sur la vie.	And on accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in column 30. / Coût de l'assurance à la colonne 30.	Number of years in Canada, if not born in Canada. / Nombre d'années au Canada, si né hors du Canada.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in column 33. / Coût de l'instruction en la colonne 33.	Attended school or college since 1st June, 1910. / Fréquenté l'école ou le collège depuis le 1er juin 1910.	Male. / Mâle.	Female. / Femelle.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		McDonald Catherine	66 Lot 30	F	Sister	W	April	1841	70	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.	Housekeeper																yes	yes	English				
2	66	Calder Alexander	66 Con 29	M	Head	M	Oct	1829	81	Northumd	1845		Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer		0	OD		Odd											yes	yes	E				
3		" " Mary J	" "	F	wife	M	Dec	1850	71	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	E				
4		" " Lottie	" "	F	Daughter	S	Mar	1887	24	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																	yes	yes	English				
5		" " Hermerston	" "	M	Son	S	Feb	1889	22	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer		0	OD		Yes	Farm										yes	yes	E				
6		" " Gordon	" "	M	Son	S	Dec	1892	18	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Labourer		0	OD		Yes	Farm										yes	yes	E				
7	67	67 McDonald Donald J	C 6 E 29	M	Head	M	Aug	1851	59	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.	Farmer		0	OD		Yes																	
8		" " Sarah	" "	F	wife	M	July	1858	52	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																	yes	yes	E				
9		" " Mary M	" "	F	Daughter	S	Oct	1891	19	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.	Teacher		2	51		Yes	Public School	40		30		300					yes	yes	E				
10		" " Florence	" "	F	Daughter	S	June	1894	16	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																	yes	yes	E				
11		" " Catharine E	" "	F	Daughter	S	Dec	1893	13	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																	yes	yes	E				
12		" " Jessie Ann	" "	F	Daughter	S	June	1891	10	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																	10	yes	yes	E				
13		Blais Frederick [illegible]	" "	M	Nephew	S	Sept	1894	6	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																	10	yes	yes	E				
14	68	68 McDonald John D	66 Lot 28	M	Head	M	Feb	1862	48	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.	Farmer		0	OD		Odd																	
15		" " Jennett	" "	F	wife	M	May	1861	31	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																	yes	yes	English				
16		" " Jessie D	" "	F	Daughter	S	Sept	1902	8	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																	10	yes	yes	E				
17		" " Mary A	" "	F	Daughter	S	June	1900	1/2	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																	10	yes	yes	E				
18		Blais Allen	" "	M	Nephew	S	Nov	1899	11	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																							
19		" " Catherine	" "	F	Niece	S	Dec	1907	3	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																							
20	69	69 McDonald Dennis B	66 Lot 28	M	Head	M	July	1846	64	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.	Farmer		0	OD		Odd																	
21		" " Isabella	" "	F	wife	M	Jan	1850	45	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																	yes	yes	English				
22		Bayon Eugene	" "	M	Domestic	S	Sept	1901	10	Ont			French	Canadian	Cath R.	Domestic		2	9.04		Yes											yes	yes	E				
23	70	70 Sauvier Napoleon	66 Lot 26	M	Head	M	Jan	1870	40	Ont			French	Canadian	Cath R.	Labourer		1	OD		Yes	Farm	40		60		234					6	yes	yes	E				
24		" " Eline	" "	F	wife	M	Dec	1875	33	Ont			French	Canadian	Cath R.																	yes	yes	E				
25		" " Joseph	" "	M	Son	S	June	1895	13	Ont			French	Canadian	Cath R.																	yes	yes	E				
26		" " Napoleon	" "	M	Son	S	Jan	1898	12	Ont			French	Canadian	Cath R.																	yes	yes	E				
27		" " Alexander	" "	M	Son	S	Nov	1900	10	Ont			French	Canadian	Cath R.																	yes	yes	E				
28		" " Josephine	" "	F	Daughter	S	Feb	1904	7	Ont			French	Canadian	Cath R.																	3	yes	yes	E				
29		" " Amable	" "	M	Son	S	May	1906	5	Ont			French	Canadian	Cath R.																	2	yes	yes	E				
30		" " Ernald	" "	M	Son	S	July	1907	3	Ont			French	Canadian	Cath R.																							
31		" " Willard	" "	M	Son	S	Jan	1910	1	Ont			French	Canadian	Cath R.																							
32	71	71 Sauvier Alexander	66 Lot 27	M	Head	M	Apl	1870	41	Ont			French	Canadian	Cath R.	Farmer		0	OD		Odd																	
33		" " Josie	" "	F	Domestic	S	Mary	1891	20	Que			French	Canadian	Cath R.	Domestic		2	0.4		Yes	Countrywork	52		60		120					yes	yes	E				
34	72	72 Magner Alexander	66 Con 26	M	Head	M	Mar	1881	30	Ont			French	Canadian	Cath R.	Farmer		0	OD		Odd											yes	yes	E				
35		" " Louise	" "	F	wife	M	Dec	1880	23	Ont			French	Canadian	Cath R.																	yes	yes	E				
36		" " Frank	" "	M	Son	S	April	1905	6	Ont			French	Canadian	Cath R.																							
37	73	73 Barrington Salome	66 Lot 26	M	Head	M	May	1868	42	Que			French	Canadian	Cath R.	Domestic		0	OD		Odd																	
38		" " Louise	" "	F	wife	M	Oct	1862	47	Que			French	Canadian	Cath R.																							
39	74	74 McDonald Donald A	66 Lot 25	M	Head	M	Jan	1861	50	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.	Farmer		0	OD		Odd																	
40		" " Margaret	" "	F	wife	M	Jan	1871	39	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																							
41		" " Allan B	" "	M	Son	S	Feb	1900	11	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																	yes	yes	E				
42		" " Leonard L	" "	M	Son	S	May	1901	9	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																	yes	yes	E				
43		" " Catherine B	" "	F	Daughter	S	Oct	1903	7	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																	10	yes	yes	E				
44		" " Ronald J	" "	M	Son	S	Feb	1905	6	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																	2	yes	yes	E				
45		" " Mary L	" "	F	Daughter	S	May	1906	5	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																							
46		" " Christina A	" "	F	Daughter	S	Oct	1907	3	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																							
47		Blais Bertha	" "	F	Niece	S	Jan	1897	14	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																							
48		McGills John	" "	M	Domestic	S	Sept	1864	47	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.	Labourer		2	OD		Yes	Farm	52				240					10						
49		McDonald Mary	" "	F	Mother	W	Aug	1823	81	Ont			Scotch	Canadian	Cath R.																							
50	75	75 Convent Joseph	66 " 24	M	Head	M	June	1874	37	Ont			French	Canadian	Cath R.	Farmer		0	OD		Odd																	

P.W.M.P.